

II

Partant dans un vieux tacot, dans un tas de tôle
je pars sur la route ;
je pars, je pars allant sur la route.
Je pars vers un jardin de fleurs qui est sur la route,
je pars dans un vieux tacot, dans un tas de tôle
je pars leur acheter des fleurs à mes morts,
mais ne déposez pas de fleurs si je meurs sur la route.

III

Si je meurs sur la route vous m'enterrez dans le jardin
qui est sur la route, mais ne déposez pas de fleurs,
quand on arrive à sa fin allant sur la route
à ce on vous ne déposez pas de fleurs de ce jardin ni d'un
autre.

IV

Si je meurs, si je ne meurs pas,
si je meurs parce que je ne meurs pas
si je ne meurs pas parce que je meurs.
Si je meurs sur la route.
Si je ne meurs pas mais sur la route si je meurs.
Si je meurs parce que je ne meurs pas sur la route.
Si je ne meurs pas parce que je meurs sur la route.
ne déposez pas de f, ne déposez pas de l, ne déposez pas
de e,
ne déposez pas de u, ne déposez pas de r, ne déposez pas
de s,
ne déposez pas de fl, ne déposez pas de eurs,
si je meurs sur la r.

I

If I die on the road lay me no flowers.
If on the road I die lay me no flowers.

On the road lay me no flowers if I die.
Lay me not if I die flowers on the road.
Lay me not on the road flowers if I die.
No flowers on the road if I die lay me.
No flowers on the road lay me if I die.
If I die no flowers on the road lay me.
If flowers I die on the road lay me not.
Flowers if I die not on the road lay me.
If flowers I die lay on me the not road.
Flowers if lay I die me on not the road.
I die if lay flowers the on me on road.
The I die on if lay not me road.
If flowers I die lay on me the not road.
Flowers if lay I die me on not the road.
If I die on the flowers lay me not on the road.
If flowers I die lay me not on the road.
If on the road flowers lay me not if I die.
If on the I die lay me not on the road flowers.

II

Going in a rust bucket, in a tin heap,
I'm going on the road.
I'm going, getting going on the road
I'm going to a flower garden that is by the road.
I'm going in a rust bucket, in a tin heap,
going to buy flowers for my dead.
But lay me no flowers if I die on the road.

III

If I die on the road bury me in the garden
that is by the road, but lay no flowers for me.
When one meets their end on the road
One has no flowers laid for them from that or any other
garden.

IV

If I die, if I don't die,
 If I die because I don't die.
 If I don't die because I die.
 If I die on the road.
 If I don't die but on the road I do die.
 If I die because I don't die on the road.
 If I don't die because I die on the road.
 Lay me no f, lay me no l, lay me no o,
 Lay me no w, lay me no e, lay me no r, lay me
 no s.
 Lay me no flo, lay me no wers,
 If I die on the r.

I

Si muero en la carretera no me pongan flores.
 Si en la carretera muero no me pongan flores.
 En la carretera no me pongan flores si muero.
 No me pongan si muero flores en la carretera.
 No me pongan en la carretera flores si muero.
 No flores en la carretera si muero me pongan.
 No flores en la carretera me pongan si muero.
 Si muero no flores en la carretera me pongan.
 Si flores me muero en la carretera no me pongan.
 Flores si muero no en la carretera me pongan.
 Si flores muero pongan en me la no carretera.
 Flores si pongan muero me en no la carretera.
 Muero si pongan flores la en me en carretera.
 La muero en si pongan no me carretera.
 Si flores muero pongan en me la no carretera.
 Flores si pongan muero me en no la carretera.
 Si muero en las flores no me pongan en la carretera.
 Si flores muero no me pongan en la carretera.
 Si en la carretera flores no me pongan si muero.
 Si en el muero no me pongan en la carretera flores.

II

Voy en cacharrito, en una cafetera,
 yo voy por la carretera;
 yo voy, voy yendo por la carretera.
 Yo voy a un jardín de flores que está por la carretera,
 yo voy en un cacharrito, en una cafetera,
 voy a comprarle flores a mis muertos,
 pero no me pongan flores si muero en la carretera.

III

Si muero en la carretera me entierran en el jardín
 que está por la carretera, pero no me pongan flores,
 cuando uno tiene su fin yendo por la carretera
 a uno no le ponen flores de ése ni de otro jardín.

IV

Si muero, si no muero,
 si muero porque no muero
 si no muero porque muero.
 Si muero en la carretera.
 Si no muero pero en la carretera si muero.
 Si muero porque no muero en la carretera.
 Si no muero porque muero en la carretera,
 no me pongan f, no me pongan l, no me pongan o,
 no me pongan r, no me pongan e, no me pongan s,
 no me pongan flo, no me pongan res,
 si muero en la c.